



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2015 年 1 月 26 日

州長 **CUOMO** 宣佈所有下州各郡直至整個 **HUDSON VALLEY**、紐約市和長島進入緊急狀態

**指定道路從下午 4 點開始禁止牽引掛車通行；州政府正考量於晚上 11 點開始對受災地區中的道路和橋樑實施全面禁行並暫停公共交通**

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈下列各郡進入緊急狀態，以應對預計會帶來強降雪和強風的極端冬季風暴：Bronx、Dutchess、Kings、Nassau、New York、Orange、Putnam、Queens、Richmond、Rockland、Suffolk、Ulster、Westchester 及週邊各郡。同時，州長宣佈主要州公路將從下午 4:00 開始禁止牽引掛車通行，且州政府正考量於晚上 11 點開始對受災地區中的道路和橋樑實施全面禁行，並封閉公共交通網。上班族應時刻密切關注當天的天氣通知，並盡可能提早下班。

另外，州長已指示緊急狀態所涵蓋之各郡中的所有非關鍵部門員工於下午 3:00 下班。行政令中亦包括暫緩實施些許法規措施的條款，以幫助確保所有患者皆可於本次緊急狀態期間獲得其藥物和護理，從而保障紐約州民眾的健康。

「隨著紐約州準備應對重大暴風雪，我正宣佈緊急狀態以確保地方政府擁有所需之工具與資源來快速而有效地應對災害，」州長 Cuomo 說。「預報顯示長島、紐約市及 Hudson Valley 局地或會遭受歷史性的暴風雪，因此我們正在為最壞的情況做準備，同時我敦促所有紐約州民眾做同一件事－認真對待這場風暴，確保安全第一。如能夠提早下班，我建議下州社區中的居民這樣做，並在遭受風暴影響時避免使用公路和我們的公共交通網。」

國家氣象局(National Weather Service)已向紐約市大都會地區發佈了暴風雪預警，生效期為今日下午 1 點起直至週二夜間。國家氣象局預報稱積雪厚度至少可達 1 ½ 至 2 英呎，並伴有最高 55 MPH 的強風。隨著風暴逼近本州，該地區中的民眾應密切留意天氣預報和預警通知。

州長已下令於今日中午啟動州應急行動中心(State Emergency Operations Center)。下列機關將會提供聯絡人：農業與市場部、美國紅十字會、環保部、陸軍和海軍事務署、衛生部和衛生部 EMS、交通部、資訊科技服務部、教育部、NYSERDA、州警察局、兒童與家庭服務辦公室、火災防控辦公室、可互操作應急通訊辦公室、心理健康辦公室、公園、康樂設施及古蹟保存辦公室、發育障礙人士辦公室、臨時和殘障補助辦公室、公共服務委員會、高速路管理局、總務處、紐約與新澤西港務局，及救世軍和 SUNY。

Chinese

在緊急狀態下，我們會調集通常僅供州使用的關鍵資源來協助地方政府，並暫緩執行將會妨礙其快速應災的法律與法規。

Bronx、Dutchess、Kings、Nassau、New York、Orange、Putnam、Queens、Richmond、Rockland、Suffolk、Ulster 和 Westchester 各郡中的州辦公室將於今日即 1 月 26 日週一下午 3 點關閉。特此批准非關鍵部門員工可於該時間依指示提早下班，且員工的信用不會受損害。關鍵部門員工應依照管理層指示匯報工作。如機構有任何疑問，機構的指定代表可透過 518-474-6988 聯絡州長員工關係辦公室。

週日，州長 Cuomo [敦促上班族於週一盡量在家裡上班](#)，或計畫好於週一提早下班，因為預計週一和週二會封閉道路和公共交通。州資源已調度至該地區，包括戰略性地部署國民警衛隊、州警察局和除雪人員來應對該極端天氣事件。

為確保準備好配合緊急狀態所採取的措施包括：

## **交通運輸**

### **MTA 地下鐵和巴士**

地下鐵將會運行至約晚上 8:00。隨後會隨著風暴於整個夜間的加強而減少或暫停服務。巴士服務會隨著整個夜間乘車人數的下降而減少。

紐約市捷運局(New York City Transit)將會從週一開始，在下午和晚高峰時段將列車存放在地下，以於災害期間保護地下鐵車隊。紐約市捷運局目前將列車存放在地下的快速軌道上，從而將會影響夜間及通宵時段的快車服務。相關人員已就位並隨時準備好清除站臺和樓梯上的積雪，但敦促必須出行的乘客應極其謹慎。

隨著天氣狀況加劇，紐約市捷運局或會暫停系統中的戶外、開放路段（布碌崙中的 Sea Beach N 線、布碌崙中的 Brighton B/Q 線、皇后區中的 Rockaway A 線、皇后區中的 Flushing 7 號線、布朗士中的 Dyre 5 號線和史丹頓島鐵路），以沿該等或會遭受嚴重積雪之路段部署除冰機和鏟雪車。如天氣狀況持續惡化，並愈加清晰地表明列車運行會危及乘客和員工安全，則紐約市捷運局會優先選擇暫停服務。

端視於路況，巴士服務或會在當天削減。包括銜接式巴士在內的所有區間巴士將會於今日下午和晚高峰時段之前安裝防滑鏈或雪地胎。銜接式巴士將於該高峰時段後停運。只要能夠確保安全，我們便將會繼續巴士運行。輔助客運系統將停止提供專車服務，同時建議居民呆在家裡，除非必須因醫療需求而出行。

### **長島鐵路、史丹頓島鐵路、大都會北方鐵路和 PATH 列車**

長島鐵路局、史丹頓島鐵路局和大都會北方鐵路局的列車或會隨著暴風雪加劇於晚上 11:00 停運。該決定將於下午 4:00 前宣佈，建議上班族在降雪加大之前盡早地使用該等交通網路。

對於打算於今日提早下班的上班族，LIRR 和大都會北方鐵路局將會運行提前下班發車時刻表，並於下午早些時候加開發自中央車站和 Penn 站的列車。因此，下午 5 點後的大都會北方鐵路局列車車次會較正常高峰時段要少，而如天氣狀況變糟，高峰時段後段的 LIRR 列車車次亦會較正常情況下少。夜間後段，大都會北方鐵路局和 LIRR 或會暫停服務。鐵路乘客應流覽 [MTA.info](http://MTA.info) 並留意 MTA 電子郵件和短訊服務通知，或透過 Twitter 帳號 [@LIRR](https://twitter.com/LIRR) 或 [@MetroNorth](https://twitter.com/MetroNorth) 瞭解具體的列車時刻表資訊。

LIRR 和大都會北方鐵路局正在啟動道岔加熱器，以防在列車從一條軌道切換至下一條軌道的活動式互鎖鐵軌上積聚冰雪。隨著加熱器啟動，道岔將能夠在風暴期間繼續移動和工作。另外，這些鐵路局正於關鍵地點預先部署更多的列車待命，以便在有列車出現故障時加以協助。站臺將會在早高峰時段預先撒鹽。除雪設備已就位，並正在於風暴前加滿油。工作人員正在部署以應對天氣相關事件，如樹木倒伏、道岔故障，或 New Haven 線上的高架線受損。LIRR 站臺候車室將會保持通宵開放，直至 1 月 30 日週五。

PATH 計畫提供常規服務，直至今晚高峰時段。從今夜約 9 點開始，PATH 計畫轉至週末時刻表，即列車每 15 分鐘透過 Hoboken 從世貿中心至新澤西紐瓦克及從第 33 大街至新澤西州澤西市 Journal 廣場提供服務。週末時刻表服務將會持續至週二。或會視情況對 PATH 時刻表進行其他變更。

## 公路和橋樑

I-84 的邊境間路段、長島快速路和 I-287 將從週一下午 4 點開始禁止牽引掛車通行。

本州正考量於晚上 11 點開始對受災地區中的道路和橋樑實施禁行。該決定將於今日下午 4:00 前宣佈。如實施禁行令，道路上僅應急車輛可通行。

本州已於受災地區中部署了 894 臺鏟雪車（交通部：Hudson Valley 中 304 臺和長島中 359 臺；高速路管理局：Hudson Valley 與長島之間 231 臺），並儲備了 130,000 公噸鹽。交通部(Department of Transportation)的鏟雪車正在從遠至 Buffalo 和 Watertown 趕赴協助下州工作，同時紐約州高速路管理局(Thruway Authority)已從其他分局調遣了十多臺鏟雪車趕赴該地區。所有高速路和紐約州交通部養護總部均將配備充足工作人員，在風暴持續期間全天候工作。

預計長島會於高潮期間遭受到強風尤其嚴重的損害，並為北岸社區帶來一定的海岸洪水風險。本州已部署了至少 17 臺高軸車輛為該地區提供協助。

## 機場

Chinese

透過航空在該地區出行的旅客應於前往機場前查詢航班狀態。截至週一中午 12:30，LGA 與 JFK 之間已取消了 1,000 多架次航班，而全天的取消架次將會增加。週二極有可能繼續取消航班。

## **電力**

紐約州公共服務委員會(Public Service Commission)將會於整個風暴期間及恢復期間持續監督公用事業公司的工作。各公用事業公司已準備好全天 24 小時無休地應對斷電事件，並遵照命令執行其經公共服務委員會批准的應急計畫，其中包括將客戶連接至生命支援設備。

### 公用事業公司的聯絡號碼：

Central Hudson 800-527-2714

Con Edison 800-752-6633

國家電網公司 – 大都會地區 718-643-4050

國家電網公司 – 長島 800-930-5003

國家電網公司 – 上州 800-642-4272

國家燃油燃氣公司 800-365-3234

Orange & Rockland 877-434-4100

PSEG Long Island 800-490-0075

RG&E 800-743-2110

紐約州的公用事業公司總共部署了 3,943 名內部工作人員和外部合同工隨時待命來協助災後恢復工作。公共服務委員會的工作人員將會於整個風暴期間及恢復期間持續監督電力公司的工作。

PSEG Long Island 正派遣 400 名線路工：170 名來自 Midwest，230 名來自美國南部。這些工人預計於週二早上就位。另外，該公司正派遣 200 名伐木合同工；他們預計於週一晚些時候抵達。

Con Edison 正派遣 46 名線路工，同時 Central Hudson 正派遣 62 名線路工。國家電網公司(National Grid)正調遣 150 名線路工，同時 NYSEG 正將 80 名線路工從紐約州西部調遣至東部。

紐約電力管理局(New York Power Authority, NYPA)已啟動了其應急行動中心，並將會聯繫位於 Astoria 之 NYPA 500 兆瓦聯合循環發電廠和位於長島 Holtsville 之 Richard M. Flynn 發電廠的發電廠控制中心。據預報，該等地區或會遭受歷史性風暴的侵襲。

NYPA 於全紐約州的所有 16 座發電廠將會於暴風雪期間繼續正常運行。NYPA 已從其上州工廠中抽調了輸電工作人員待命，以便在暴風雪區中的工廠需額外人員來處理可能的斷電事故時提供幫助。同時，NYPA 已要求其服務的 47 家市政電力公司及 4 家電力合作社部署工作人員來協助下州電力工作人員處理因暴風雪預計伴隨的強風所導致的斷電事故。

## **公共安全**

國民警衛隊於整個紐約市、長島和 Hudson Valley 南部部署了 260 多名人員待命，並配備了包括 60 臺高軸車輛在內的 78 臺設備。另外，國民警衛隊正向 FDNY EMS 支援該等車輛中的 25 臺及該等人員中的 50 人。包括 4 臺前端裝載機、10 臺翻斗卡車和 4 臺 Bobcat 裝載機在內的重型設備正趕赴長島，並將於今日晚些時候最大降雪來臨之前抵達。

州警察局已聯絡了所有地區警隊指揮官，確保已為本場風暴確立了資源和人員部署方案。預計受災地區中的州警察部門、F、G、K、L 警隊及高速路 T1 區和 T2 區將會加班加點部署更多人員。近 50 隻警隊將會從該等地區之外調遣至該等地區來執行風暴相關任務。

州警察局已準備好於該地區部署 50 臺 4x4 車輛、8 臺全地形車輛和 8 臺雪地車。通常被指派至交通事故管理和商用車執法部門的警隊亦已被重新指派至執行本次風暴的巡邏任務。

業已預先委派了警隊應急管理人員進駐啟動的郡緊急行動中心，同時所有應急電力和通訊設備已測試完畢。

### **暫緩實施些許健康護理法規**

由州長於今日簽發的行政令中包括些許條款來幫助於暴風雪期間及恢復期間保障紐約州民眾的健康。該行政令暫緩實施了些許法規措施，以幫助確保所有患者皆可於該緊急事態期間獲得其藥品和醫療服務。該行政令即刻生效，直至 2 月 2 日。

該行政令將會為無法獲得藥品的患者提供下列便利：

- 容許患者在任何共用資料庫的藥房中補充其處方藥；
- 容許從業者開早期處方；
- 用曾開過的管製藥品來取代處方藥；以及
- 如醫院或療養院患者必須在緊急情況下轉移，則容許在醫療機構間轉移處方藥或藥品，以確保讓藥品跟隨患者。

另外，該行政令旨在確保為醫療服務提供商的人員配置提供靈活性。目前，許多醫療機構員工無法上班或下班，造成員工短缺及許多員工連續值班。如今，醫療機構可臨時靈活地提供充足的人員配置，直至該等機構能夠像往常一樣充分地配備員工。另外，該行政令容許靈活辦理患者收治和出院手續，從而減少文書工作量並為工作人員騰出更多時間。

通常，家庭護工必須獲得及時的批准方能繼續護理患者，而該行政令已臨時放寬了該要求，以便患者在目前的緊急情況下仍能得到那些可抵達其地點的員工的探視。

另外，醫療服務志願者可在該地區的任何普通醫院中提供協助，而即便那裡不是他們經常行醫的地點。

最後，醫院中的駐院醫生和參與醫生可延長正常工作時間，同時該等醫院中的醫生可較平時監管更多的員工。該行政令中的所有該等規定將會幫助緩解風暴已造成的醫療服務員工短缺現象。

### **州長 Cuomo 為居住於受風暴影響地區的公民提供下列建議與貼士：**

#### **如必須出行，務請小心**

所有道路上的司機皆應務必注意，鏟雪車的最快行駛速度為 35 英哩每小時，且很多情況下低於規定限速，如此方能確保撒出的鹽可留在行駛車道上，而非在路面散開。在州際公路上，鏟雪車時常會並排作業；此乃一次性清掃多條車道最為高效和安全的方式。

另外，司機和行人應注意，鏟雪車司機的視距有限，且鏟雪車的大小和重量令其非常難以迅速地操控和停車。從除雪犁後方吹出的雪會嚴重降低能見度，或導致「雪盲」。司機不應試圖超越或緊隨鏟雪車。對於司機來說，最安全的做法是在鏟雪車較遠後方，已被清理和撒鹽的道路上行駛。

#### **冬季安全駕駛最重要的些許技巧包括：**

- 切勿在鏟雪車後方保持過近車距，或試圖超車。請記住，掃雪機前方的公路通常覆蓋著冰雪；
- 依據路況調整行車速度，並與其他車輛保持安全距離；
- 冬季出行時應預留充裕的時間，在除雪作業過程中耐心等待；
- 由於橋面結冰速度較路面快，橋面通常濕滑；
- 雖然黑冰很罕見，但仍應留心，一旦路面溫度低於零度，便會出現黑冰，導致路面濕滑；
- 應盡可能隨身攜帶手機，但不可在駕駛時收發短訊；分心駕駛屬非法行為，在風暴中該行為更為危險；
- 如您的車輛被困大雪中，切勿冒險離開車輛；
- 在車中儲備緊急救援物資，包括砂、鏟、照明彈、增壓電纜、鋼絲繩、刮冰器、可攜式收音機、電筒、毛毯和保暖衣物；
- 將您的目的地、預計的行車路線、預計抵達時間告知負責的人員；及
- 如車輛出現故障、遇到事故，或被困大雪中，請保持冷靜，切勿驚慌。

#### **司機亦應於車內備好下列應急物品：**

- 手電筒和備用電池
- 充滿電的手機和汽車充電器
- 基本急救箱
- 毛毯或睡袋
- 備用衣物，包括雨具、靴子、手套和襪子
- 擋風玻璃刮刀和刷子

- 滅火器
- 鐵鏟
- 沙子、道路用鹽和/或貓砂（牽引時使用）
- 輪胎防滑鏈或牽引墊
- 基本工具箱，包括鉗子、扳手和螺絲刀
- 牽引繩
- 電池跨接線
- 公路照明彈/道路反光燈
- 色彩鮮豔的布（用作旗子）
- 道路地圖

**過度用力，如剷雪、清除垃圾或推車，可增大心臟病發的危險。要避免出現問題：**

- 呆在暖和的地方，而在戶外工作時，穿暖和並放慢幹活節奏。
- 時常休息一下以避免過度勞累。
- 如感到胸悶、氣短，或下巴疼痛或向下擴散至手臂 – 立即停止工作並求助。

**如遭遇斷電：**

- 首先致電您的供電公司確定區域維修時間表。
- 關閉或拔掉燈和電器電源，以防止電路在恢復供電時過載。開啟一盞燈以顯示電源已恢復。
- 如在冬季風暴期間遭遇供暖中斷，應透過關閉不需要的房間來保暖。

**其他家庭安全貼士：**

- 當清除車道和人行道上的冰雪時，應遠離電力和天然氣儀表，以免損壞它們並意外地中斷服務或危及自身安全。冰雪可損害電力和天然氣儀表、天然氣管道及天然氣調壓器，因此使用吹雪機或鏟雪機鏟雪時，切勿掩埋住任何該等設備。
- 當清除屋頂的冰雪時，切勿讓冰雪落在電力或天然氣儀表或相關設備上。
- 天然氣煙道和通風口處不應覆有冰雪，以免積聚潛在致命的一氧化碳。
- 準備好應對天然氣洩漏的措施。如聞到奇怪的像臭雞蛋一樣的硫磺味道，立即起床並離開家，然後使用手機或鄰居的電話致電公用設施公司。

欲知更多冬季安全貼士，請於[這裡](#)流覽紐約州國土安全及緊急服務署網站。

紐約州提供包含即時出行報告和路況的出行諮詢系統，透過撥打 511 或線上登入 [www.511ny.org](http://www.511ny.org) 即可進入。該網站上專門提供一幅彩色地圖，可指示哪些州道路上存在積雪、結冰、潮濕、乾燥或已封閉，藉此幫助出行者確定是否適於出行。它亦提供機場、鐵路和交通運輸資訊連結。

建議高速路司機註冊 TRANSalert 電子郵件服務，其可提供高速路沿線的最新交通狀況。要註冊 TRANSalert 服務，司機可跟隨該連結：<http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>。另外，高速路出行者可透過關注 Twitter 帳號 [@ThruwayTraffic](https://twitter.com/ThruwayTraffic) 或造訪 <http://www.thruway.ny.gov> 來獲得即時更新資訊，並檢視可顯示高速路及其他紐約州道路交通狀況的交互式地圖。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**

Performance \* Integrity \* Pride